

ხელშეკრულება სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ № 247 - TA/GE20222006

გამარტივებული შესყიდვა „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის 10¹ მუხლის მე-3 პუნქტის "დ" პუნქტის საფუძველზე წინამდებარე ხელშეკრულება დაიდო 2022 წლის 15 ივლისს ქ. თბილისში

CVP კოდი: 45200000

ერთის მხრივ, შპს „ემ თი ეი“ (მერაბ კოსტავას ქ. 70, GE-0171 თბილისი, საქართველო, ს/კ N215096367), წარმოდგენილი დირექტორის ირაკლი ბურჭულაძის სახით (შემდგომში მოხსენიებული, როგორც „შემსყიდველი“) და მეორეს მხრივ, TECHNOALPIN SPA, ადმინისტრაციული და სათაო ოფისი იტალიაში (2 პ. აგოსტინის ქუჩა, I-39100 ბოლზანო (BZ)), რეესტრის ნომერი და დღე No. IT02791150218, წარმოდგენილი მისი აღმასრულებელი დირექტორის ბ-ნი ერის გუმერერის მიერ, რომელსაც წარმოადგენს შემცვლელი უფლებამოსილი პირი ბატონი კრისტიან ჯოჩერი, და TECHNOALPIN SPA-ს წარმომადგენლობა საქართველოში, ID. No404565449, მისამართი: საქართველო, თბილისი, მთაწმინდის რაიონი, რუსთაველის გამზ. N24, მე-3 სართული, საქართველოს კანონმდებლობით დაფუძნებული და მოქმედი კომპანია Technoalpin SpA, რომლის სათაო ოფისი მდებარეობს იტალიაში (2 პ. აგოსტინის ქუჩა, 39100 ბოლზანო (BZ)), რეესტრის ნომერი და დღე No. IT02791150218, წარმოდგენილი მისი დირექტორის ბ-ნ ერის გუმერერის მიერ, შემდგომში მოხსენიებული, როგორც „მიმწოდებელი“,

ვხელმძღვანელობთ რა საქართველოში მოქმედი კანონმდებლობით, გამარტივებული შესყიდვის საშუალებით, 2022 წლის 12 ივლისის საქართველოს მთავრობის №1231 განკარგულების საფუძველზე (SMP220001576) ვდებთ წინამდებარე ხელშეკრულებას შემდეგზე:

1. ხელშეკრულების საგანი

წინამდებარე ხელშეკრულების (შემდგომში მოხსენიებული როგორც „ხელშეკრულება“) საგანი არის ბაჟურიანში, დიდველისა და კოხტა-მიტარბის სამთო-სათხილამურო კურორტებზე სასრიალო ტრასების გათოვლიანების სისტემების მოწყობასთან დაკავშირებული (მშენებლობა-მოწყობა, გათოვლიანების სისტემის წარმოებასთან/შემენა-მონტაჟთან დაკავშირებული სამშენებლო-სამონტაჟო სამუშაოები) სამშენებლო სამუშაოები, შემდეგი დოკუმენტაციის შესაბამისად: - შემსყიდველის მიერ მოწოდებული ტექნიკური დავალება - ხელშეკრულების დანართი N1, რომელიც წარმოადგენს წინამდებარე ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს და განიხილება მასთან ერთად; ხელშეკრულების დანართი N2 მოწოდებლის მიერ მოწოდებული და შემსყიდველთან შეთანხმებული სამუშაოთა წარმოების კალენდარული გეგმა-გრაფიკი, რომელიც წარმოადგენს წინამდებარე ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს და განიხილება მასთან, დანართი N3 მოწოდებლის მიერ მოწოდებული და შემსყიდველთან შეთანხმებული ხელშეკრულების საგნის შესაბამისი ხარჯთაღრიცხვა.

მიმწოდებელი ადასტურებს, რომ შემსყიდველის მიერ მოწოდებული მასალების, აღჭურვილობისა და სხვა საქონლის ზემოაღნიშნული სია საკმარისია იმისათვის, რომ სრულად აშენდეს გათოვლიანების სისტემა და განხორციელდეს მისი ექსპლუატაცია,

შემსყიდველის მიერ მოწოდებული ტექნიკური დოკუმენტაციის მიხედვით. არასაკმარისი ან შეუსაბამო მასალების მიწოდების შემთხვევაში, მიმწოდებელმა უნდა დაფაროს ყველა დამატებითი ხარჯი.

მხარეები თანხმდებან და აცხადებენ, რომ ტექნიკურ დავალებასა (დანართი 1) და წინამდებარე ხელშეკრულებას შორის შეუსაბამობის შემთხვევაში, უპირატესობა მიენიჭება ტექნიკურ დავალებას.

2. ხელშეკრულების ღირებულება და გადახდის პირობები

ხელშეკრულების ჯამური ღირებულებაა 90 542 272,88 (ოთხმოცდათი მილიონ ხუთას ორმოცდაორი ათას ორას სამოცდათორმეტი და ოთხმოცდარვა) ლარი.

გათოვლიანების სისტემის წარმოება/შეძენა და მოწოდება- ლარში 52 542 372,88 (ორმოცდათორმეტი მილიონ ხუთას ორმოცდაორი ათას სამას სამოცდათორმეტი და ოთხმოცდარვა) დღგ-ს გარეშე, გადახდილი უნდა იქნას € - ევროში გადახდის დღეს საქართველოს ეროვნული ბანკის გაცვლითი კურსის გათვალისწინებით, - Technoalpin SpA-ს დავალება (ადმინისტრაციული და სათაო ოფისი იტალიაში, პ. აგოსტინის ქ. 2, I-39100 ბოლცანო (BZ), რეგისტრის ნომერი და დღგ IT02791150218).

გათოვლიანების სისტემის მოწყობასთან დაკავშირებული სამშენებლო სამუშაოები (დანართის შესაბამისად სასრიალო ტრასების გათოვლიანების სისტემასთან შესაბამისობაში მოყვანა, გათოვლიანების სისტემის მონტაჟი, და ა.შ) 37 999 900 (ოცდაჩვიდმეტი მილიონ ცხრას ოთხმოცდაცხრამეტი ათას ცხრაასი) ლარი
დღგ-ის ჩათვლით - საქართველოში Technoalpin SpA-ს წარმომადგენლობითი ოფისის დავალება (ID. №404565449). აღნიშნული თანხა გადახდილი უნდა იქნას ლარში დღგ-ს ჩათვლით.

ფასი მითითებულია პირობით DAP DIDVELI BAKURIANI, დაუტვირთველი, ინკოტერმსი 2020-ის მიხედვით.

მიმწოდებელი გადახდის ხელშეკრულების მთლიან ღირებულებას შემდეგნაირად:

ა) არაუმეტეს 35 000 000 ლარი -ავანსის სახით, წინამდებარე ხელშეკრულების გაფორმებიდან და მიმწოდებლის მიერ ავანსის გადახდის გარანტიის წარდგენიდან 10 კალენდარული დღის განმავლობაში. ავანსი გაიცემა მხოლოდ ხელშეკრულების შესრულების უზრუნველყოფის გარანტიისა და ავანსის გარანტიის წარდგენის შემდეგ. ავანსი გადახდილი უნდა იქნას € - ევროში გადახდის დღეს საქართველოს ეროვნული ბანკის გაცვლითი კურსის გათვალისწინებით, - Technoalpin SpA-ს დავალება (ადმინისტრაციული და სათაო ოფისი იტალიაში, პ. აგოსტინის ქ. 2, I-39100 ბოლცანო (BZ), რეგისტრის ნომერი და დღგ IT02791150218). წარმოდგენილი საავანსო გარანტია გაცემული უნდა იყოს საქართველოს ეროვნული ბანკის მიერ ლიცენზირებული საბანკო დაწესებულების ან სისპ „საქართველოს დაზღვევის სახელმწიფო ზედამხედველობის სამსახურის“ მიერ ლიცენზირებული სადაზღვევო კომპანიის მიერ და მისი მოქმედების ვადა არააკლებ 30 (ოცდათი) კალენდარული დღით უნდა აღემატებოდეს სამუშაოების დასრულების საბოლოო ვადას.

წინასწარი ანგარიშსწორების შემთხვევაში, ავანსის პროპორციული დაქვითვა მოხდება ეტაპობრივად, Technoalpin SpA-ს მიერ შუალედური სამუშაოს წარმოდგენის შემდეგ.

ბ) 70%-მდე შუალედური (ეტაპობრივი) გადახდები: შუალედური გადახდები განხორციელდება თვეში ერთხელ, ყოველთვიურად წარდგენილი შესრულებული სამონტაჟო სამუშაოებისა და ზედამხედველი ორგანიზაციის მიერ დადასტურებული თანხების მიხედვით, მხარეებს შორის ყოველთვიური შუალედური მიღება-ჩაბარების აქტების ხელმოწერიდან და კომერციული ანგარიშ-ფაქტურების წარდგენიდან 3 საბანკო დღის ვადაში.

გ) 30% საბოლოო ანგარიშსწორება: განხორციელდება მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით ნავისრი ვალდებულებების სრულად შესრულების და გათოვლიანების სისტემის ექსპლოატაციაში გაშვების (საბოლოო მიღება-ჩაბარების აქტით) შემდეგ 2022 წლის 30 ნოემბერს, თუმცა, არა უადრეს წინამდებარე ხელშეკრულების მე-11 მუხლის შესაბამისად წარსადგენი ნახაზებისა და სპეციფიკაციების შემოწმებამდე და დამტკიცებამდე. გადახდა განხორციელდება მხარეთა შორის საბოლოო მიღება-ჩაბარების აქტის ხელმოწერიდან 10 სამუშაო დღის ვადაში. საბოლოო ანგარიშსწორება განხორციელდება, ფაქტობრივად შესრულებული სამუშაოების და დადასტურებული მოცულობების მიხედვით (ხელშეკრულების ჯამური ღირებულების ფარგლებში), მიმწოდებლის მიერ სამშენებლო ობიექტის სამშენებლო სამუშაოების სრულად დასრულების შემდეგ, საბოლოო მიღება-ჩაბარების აქტისა ((მიღება-ჩაბრების აქტი თავის მხრივ გაფორმდება ფორმა #2-ის წარდგენის საფუძველზე (რომელიც დადასტურებული იქნება სსიპ ლეგან სამხარაულის სახელობის სასამართლო ექსპერტიზის ეროვნული ბიუროს მიერ გაცემული დასკვნით (ექსპერტიზის მომსახურების ხარჯს უზრუნველყოფს შემსყიდველი) და საგადასახადო ანგარიშფაქტურების წარმოდგენიდან (ასეთის არსებობის შემთხვევაში) 10 (ათი) სამუშაო დღის განმავლობაში).

დ) სამშენებლო-სამონტაჟო სამუშაოების ხარჯთაღრიცხვაში ასახული გაუთვალისწინებელი სამუშაოების ხარჯების ანაზღაურება განხორციელდება მხოლოდ ასეთი ხარჯების არსებობის შემთხვევაში, გაუთვალისწინებელი ხარჯების არსებობისას მიმწოდებელმა უნდა უზრუნველყოს ასეთი ხარჯების დეტალური გაშიფრვა და დასაბუთება, რომლის საფუძველზეც მიზანშეწონილად მიჩნევის შემთხვევაში შემსყიდველის მხრიდან ინსპექტირებაზე პასუხისმგებელი პირის მიერ განხორციელდება შესასრულებელი სამუშაოების განხორციელების დადასტურება. გაუთვალისწინებელი სამუშაოების უფლება მიმწოდებელს ეძლევა მხოლოდ შემსყიდველის მხრიდან ინსპექტირებაზე პასუხისმგებელი პირის თანხმობის შემთხვევაში.

მიმწოდებლის ბანკი:

1. Technoalpin SpA

ბანკი: UNICREDIT BANCA D'IMPRESA

IBAN: IT 54 V 02008 05364000030058688

SWIFT: UNCRITMMORR

2. Technoalpin SpA-ს წარმომადგენლობა საქართველოში

ბანკი: PROCREDIT

IBAN: GE90PC0133600100068158

SWIFT: MIBGGE22

3. საკუთრების უფლება

მიწოდებული ყველა საქონელი რჩება მიმწოდებელი TechnoAlpin-ის ექსპლუზიურ საკუთრებაში ხელშეკრულებით გათვალისწინებული საბოლოო მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებამდე. შემსყიდველი არ არის უფლებამოსილი გაყიდოს საქონელი, რომელიც ექვემდებარება რეზერვირებულ საკუთრების უფლებას.

4. მიწოდება

მიწოდება არ განხორციელდება მანამ, სანამ შემსყიდველის მიერ არ შესრულდება მე-2 პუნქტით გათვალისწინებული ვალდებულებები, კერძოდ, საავანსო გადახდის ვალდებულება. შემსყიდველის მიერ გადახდის დაგვიანების შემთხვევაში, მიწოდების პირობები და პროცესის ყველა სხვა ვადა გადაიდება პროპორციულად, შესაბამისად, მიმწოდებლის წინაშე რაიმე პასუხისმგებლობის წარმოქმნის გარეშე. მიწოდება განხორციელდება მხარეთა შორის თითოეული მიწოდებისთვის შეთანხმებული პირობების შესაბამისად.

იმ შემთხვევაში, თუ შემსყიდველი შესრულებს ყველა მის სახელშეკრულებო ვალდებულებას, მიმწოდებელი უზრუნველყოფს გათოვლიანების სისტემის სრულფასოვან და შეუფერხებელ ამოქმედებასა და ექსპლუატაციაში გაშვებას 2022 წლის 1 დეკემბრიდან.

გადაზიდვის დოკუმენტები და შეტყობინება

მიმწოდებელი ვალდებულია მოწყობილობასთან ერთად წარმოადგინოს შემდეგი დოკუმენტები:

- მყიდველის სახელზე გაცემული ექსპორტის ინვოისი 1 (ერთი) დედანი და 3 (სამი) ასლი, რომელიც შეიცავს მოწყობილობის აღწერილობას, კონტრაქტის ნომერს, საქონლის რაოდენობას და მთლიან ღირებულებას;
- სატვირთო მანქანის ზედნადების (CMR) ასლი, წარწერით „ტრანსპორტირების საფასური წინასწარ არის გადახდილი“
- გამყიდველის მიერ გაცემული ხარისხის სერტიფიკატი 1 (ერთი) დედანი და 3 (სამი) ასლი;
- გამყიდველის მიერ გაცემული წარმოშობის სერთიფიკატი 1 (ერთი) დედანი და 3 (სამი) ასლი;
- ყველა ის დოკუმენტი, რომელიც ტექნიკური დავალებითაა გათვალისწინებული.

5. შეფუთვა და მარკირება

მიმწოდებლის მიერ მოწყობილობა უნდა იყოს მიწოდებული მწარმოებლის სტანდარტული საექსპორტო შეფუთვით, რომლითაც უზრუნველყოფილი იქნება მოწყობილობის დაცვა დატვირთვის, ტრანსპორტირების, გადმოტვირთვისა და მონტაჟის დროს დაზიანებისგან, და რომელიც შესაბამისობაში იქნება ტრანსპორტირების ტიპსა და რეჟიმთან. შეფუთვა უნდა შეესაბამებოდეს ტემპერატურისა და ტენიანობის მოთხოვნებს.

6. მიმწოდებლის ვალდებულებები

მიმწოდებელი დამოუკიდებლად განსაზღვრავს წინამდებარე პროექტისთვის მოწყობილობის მიწოდების ყველა შესაძლებლობას, მეთოდს და პროცედურას და პროექტზე სამუშაოს შესრულების ყველა შესაძლებლობას, მეთოდს და პროცედურას.

მიმწოდებელი უზრუნველყოფს მთლიანი მოწყობილობის მიწოდებას წინამდებარე ხელშეკრულების პირობების შესაბამისად.

მიმწოდებელი ვალდებულია განახორციელოს მოწყობილობის განთავსებისა და მონტაჟის ზოგადი ზედამხედველობა, აგრეთვე ექსპლუატაციაში გაუშვას გათოვლიანების სისტემა.

მიმწოდებელი უზრუნველყოფს გარანტიას მოწყობილობის ექსპლუატაციაში შესვლის დღიდან 2 (ორი) წლის განმავლობაში (საგარანტიო ვალდებულებები არ ვრცელდება ნორმალურ ცვეთაზე).

სათადარიგო ნაწილების საგარანტიო ვადაში მიწოდება ექვემდებარება მოწყობილობის სწორად გამოყენებას შემსყიდველისათვის მიწოდებული ექსპლუატაციის წერილობითი სახელმძღვანელოების შესაბამისად. საოპერაციო მოთხოვნების დაცვა დამოწმებული უნდა იყოს ხარვეზიანი მოწყობილობის შემოწმებით მიმწოდებლის სერვის- ჯგუფის მიერ. საგარანტიო პერიოდის განმავლობაში სათადარიგო ნაწილების მიწოდება და შეკეთება უნდა მოხდეს გონივრულ ვადაში.

მიმწოდებელი იღებს ვალდებულებას, ფერდობებზე თოვლის მწარმოებლების დაყენების ადგილების დადგენისა და მყიდველთან შეთანხმების მომენტიდან 20 (ოცი) კალენდარული დღის განმავლობაში წარუდგინოს შემსყიდველს გათოვლიანების სისტემის გენერალური გეგმა.

ხელოვნული გათოვლიანების სისტემების მშენებლობასთან(მათ შორის სასრიალო ტრასები) და კავშირებული ყველა საჭირო მასალა (მათ შორის, მაგრამ არა მხოლოდ - ხრეში და სხვა), სრულად უნდა იყოს უზრუნველყოფილი მიმწოდებლის მიერ; ამასთან, მიწის ყველა სამუშაო და თოვლის მწარმოებლების მონტაჟი უნდა დასრულდეს არაუგვიანეს 2022 წლის 30 ნოემბრისა.



მიმწოდებელმა უნდა უზრუნველყოს მოწყობილობის ტექნიკური დოკუმენტაციის კომპლექტის მოწოდება, მათ შორის ყველა შესაბამისი ტექნიკური ნახაზი - ხაზის გაყვანა, ელექტრო მოწყობილობების მოწყვეტილების ნახაზები. მიმწოდებელმა შემსყიდველს უნდა მიაწოდოს საოპერაციო სახელმძღვანელოები.

მიმწოდებელი უზრუნველყოფს მის მიერ წარმოებული სამუშაოს შესახებ სრულ ტრენინგს (20 სასწავლო დღე) შემსყიდველის 8 (რვა) თანამშრომლისთვის.

მოწყობილობის ექსპლუატაციაში გაშვების ოქმს ხელს აწერენ მხარეები და ოქმის თარიღი ჩაითვლება მოწყობილობის ექსპლუატაციაში გაშვების თარიღად.

მიმწოდებელი აცხადებს და გარანტიას იძლევა, რომ წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მოწყობილობა წარმოებული იქნება ევროკავშირისთვის მოქმედი ტექნიკური და უსაფრთხოების სტანდარტების შესაბამისად.

ხელშეკრულების შესრულების უზრუნველყოფის მიზნით მიმწოდებელმა, ხელშეკრულების გაფორმებიდან 10 (ათი) სამუშაო დღის ვადაში, შემსყიდველს უნდა წარუდგინოს უპირობო და გამოუხმობი გარანტია, რომლის მოქმედების ვადა უნდა აღემატებოდეს ხელშეკრულების მოქმედების ვადას მიზნიმუშ 30 (ოცდაათი) კალენდარული დღით. საგარანტიო თანხის ოდენობა განისაზღვრება ხელშეკრულების საერთო ღირებულების 2 (ორი) %-ის ოდენობით. გარანტიის გამცემი ორგანიზაცია უნდა იყოს საქართველოში რეგისტრირებული ბანკი ან სადაზღვევო კომპანია. გარანტიაში ბენეფიციარად მითითებულ უნდა იქნას შპს „ემ თი ეო“. მიმწოდებლის მიერ წარმოდგენილი, ხელშეკრულების შესრულების უზრუნველყოფის უპირობო და გამოუხმობი გარანტია გამოიყენება ნებისმიერი ზიანის ანაზღაურების მიზნით, რომელიც მიადგება შემსყიდველს მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობის ან/და არაჯეროვნად შესრულების გამო. აღნიშნული გარანტია ასევე გამოყენებული იქნება მიმწოდებლისთვის დაკისრებული პირგასამტეხლოების შემსყიდველისათვის ანაზღაურების მიზნით. მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულების უმიზეზოდ შეწყვეტის შემთხვევაში შემსყიდველს უფლება აქვს აამოქმედოს ხელშეკრულების შესრულების უზრუნველყოფის გარანტია სრული ოდენობით.

იურიდიური და კვლევები

შემსყიდველის მიერ მოწყობილი ტექნიკური ინფორმაციის საფუძველზე, რომელიც მიმწოდებლის მიერ დადასტურებულია, როგორც თოვლის წარმოების სისტემის ექსპლუატაციაში გასაშვებად საკმარისი ტექნიკური ინფორმაცია, მიმწოდებელი იღებს ვალდებულებას განახორციელოს შემდეგი კვლევები:

- ნახაზები და ინსტრუქციები სამონტაჟო სამუშაოების გასაგრძელებლად;
- საანგარიშო (კალკულაციის შესახებ ჩანაწერები) შენიშვნები;
- დამტკიცებული ნახაზებისა და დიაგრამების სრული ნაკრები.
- ყველა ოპერაციისა და ტექნიკური მომსახურების სახელმძღვანელო.

ყველა დოკუმენტაცია მოწყობილი უნდა იყოს ინგლისურ ენაზე.

წარმოება

მიმწოდებლის გათოვლიანების სისტემები დაპროექტებულია, დამზადებულია და კონტროლდება მიმწოდებლის სახელოსნოებში.

- უსაფრთხოების ყველა კომპონენტს აქვს CE მარკირება (ევროპული თანამეგობრობის შეთანხმება);
- ნაწილები იწარმოება ევროპაში და მიმწოდებულია შესაბამისი წარმოშობის სერტიფიკატით;
- მოთხოვნის შემთხვევაში, მიმწოდებელი შემსყიდველს გადასცემს მასალების სერტიფიკატებს;
- კომპონენტები წინასწარ აწყობილია, ტესტირება და შემოწმება ხდება მიმწოდებელის ქარხანაში გადაზიდვამდე.

მონტაჟი და ექსპლუატაცია:

- სამონტაჟო და კონსტრუქციულ სამუშაოებს განახორციელებს მიმწოდებელი.
- მემონტაჟე და უფროსი მემონტაჟე უზრუნველყოფილი იქნება მიმწოდებლის მიერ.
- ტექნიკურ დახმარებას და ზედამხედველობას უზრუნველყოფს მიმწოდებელი;
- ტესტირების პროცედურები ერთობლივად ჩატარდება მხარეთა მიერ.

მოწყობილობის ჩართვა და ექსპლუატაციაში გაშვება ორგანიზებული იქნება მიმწოდებელის პროექტის ინჟინრის მიერ მიმწოდებლის გუნდთან და შემსყიდველის გათოვლიანების გუნდთან კოორდინაციით.

სახელშეკრულებო ვალდებულებებით გათვალისწინებული შესრულებული სამუშაოების ექსპლუატაციაში გაშვება უნდა უფუძნებოდეს სსიპ ლევან სამხარაულის სახელობის სასამართლო ექსპერტიზის ეროვნული ბიუროს დასკვნას/ანგარიშს.

საჭიროების შემთხვევაში, მუდმივი მხარდაჭერა შეიძლება უზრუნველყოფილი იყოს მომსახურების სახით, მიმწოდებლის გაყიდვების შემდგომი მომსახურების დეპარტამენტის მიერ. ამ სერვისისთვის კონკრეტული შეთავაზების წარდგენა შესაძლებელია მოთხოვნის შემთხვევაში.

მიმწოდებელი შეისყიდის და იქონიებს დაზღვევას შემდეგნაირად:

- ქონების ყველა რისკის დაზღვევა მისი სახელოსნოსთვის
- მესამე მხარის ზოგადი დაზღვევა
- პროდუქტის პასუხისმგებლობის დაზღვევა
- ტრანსპორტირების დაზღვევა

7. მიმწოდებლის მიერ ვალდებულების დარღვევა (დეფოლტი) და პასუხისმგებლობები მიმწოდებლის მიერ ნაკისრი ვალდებულება შეუსრულებლად ჩაითვლება იმ შემთხვევაში, თუ ის ვერ უზრუნველყოფს ხელშეკრულების საგნით გათვალისწინებული სამუშაოების შესრულებას ვადების დაცვით, ან თუ მიწოდებული სისტემა ვერ გაივლის მყიდველის მიერ ჩატარებულ ექსპლუატაციის და საბოლოო ინსპექტირებას; ამ გარემოებებისთვის

მიმწოდებელი იღებს ვალდებულებას სრულად აანაზღაუროს შემსყიდველისთვის მიყენებული ზიანი სახელშეკრულებო ვალდებულებების შეუსრულებლობის გამო, რაც დადგინდება დამოუკიდებელი ექსპერტიზის მიერ.

მიმწოდებლის პასუხისმგებლობა განისაზღვრება შემდეგნაირად:

მხარეებმა ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ვალდებულებები უნდა შეასრულონ ჯეროვნად, კეთილსინდისიერად, ხელშეკრულებით დათქმულ დროსა და ადგილას. მხარეები პასუხს აგებენ ხელშეკრულებით განსაზღვრული პირობების შეუსრულებლობის, არაჯეროვანი შესრულების ან/და დაგვიანებით შესრულებისათვის ხელშეკრულებით და საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით.

თითოეული სახელშეკრულებო ვალდებულების შესრულების დაგვიანებისთვის მიმწოდებელს დაეკისრება ჯარიმა ხელშეკრულების ღირებულების 0,001% (ნული მთელი ორი მეტადი პროცენტი) ხელშეკრულების ვალდებულებების შესრულების ვადაგადაცილების ყოველი დღისთვის, რაც გამოიქვითება მიმწოდებლისთვის გადასახდელი თანხიდან. შემსყიდველი მიმწოდებელს ჯარიმას არ დააკისრებს, თუ სამუშაოების დაყოვნება არ აღემატება 30 (ოცდაათ) კალენდარულ დღეს, თუმცა ეს პირობა გამყიდველს შეუძლია გამოიყენოს მხოლოდ ერთხელ ხელშეკრულების მოქმედების მანძილზე.

იმ შემთხვევაში თუ ვადაგადაცილებული დღეების რაოდენობა გადააჭარბებს 30 კალენდარულ დღეს შემსყიდველი იტოვებს უფლებას ცალმხრივად შეწყვიტოს ხელშეკრულება და მიმწოდებელს ვადაგადაცილებული დღეების ჯარიმასთან ერთად დამატებით დააკისროს პირგასამტებლო დარჩენილი შეუსრულებელი სამუშაოს ღირებულების 10%-ს ოდენობით

წინამდებარე კონტრაქტის ხელმოწერით, მიმწოდებელი აცხადებს, რომ Technoalpin SpA და Technoalpin SpA წარმომადგენლობა საქართველოში თანხმდებიან შეასრულონ წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ყველა ვალდებულება და მომსახურება, რაზეც ისინი ერთობლივად არიან პასუხისმგებელი.

8. შემსყიდველის ვალდებულებები

ყველა სახის უფლებამოსილება, რაც საჭიროა გათოვლიანების სისტემის მოსაწყობად, შემსყიდველმა მიმწოდებელს უნდა მიაწოდოს სამშენებლო მოედნის მშენებლობის დაწყებამდე. ნებართვის მიღება და შემსყიდველის მიერ მიმწოდებლისათვის მიწოდება შეიძლება მოგვიანებითაც, თუმცა ეს არ შეიძლება ჩაითვალოს შემსყიდველის მიერ ვალდებულების შეუსრულებლობად.

შემსყიდველი უზრუნველყოფს საჭირო ელექტროენერგიისა და წყლის მიწოდებას მშენებლობისა და ექსპლუატაციაში გაშვების მთელი პერიოდის განმავლობაში, სამშენებლო და სამონტაჟო ტექნიკური მოთხოვნების (ტექნიკური დავალების) შესაბამისად.

შემსყიდველი მოწყობილობის ფასს იხდის გადახდის პირობების მიხედვით.

შემსყიდველმა მოწყობილობა უნდა გამოიყენოს ტექნიკური დოკუმენტაციის ინსტრუქციის შესაბამისად.

შემსყიდველი ვალდებულია უზრუნველყოს შესაბამისი სამუშაო და სტრუქტურული პირობები, რათა მიმწოდებელმა შეძლოს თავისი ვალდებულების შესრულება.

მიმწოდებლის არანაკლებ ორი ტექნიკოსი ადგლზე უნდა იყოს როგორც სამშენებლო სამუშაოების, მონტაჟისა და გათოვლიანების აღჭურვილობის გაშვების მთელი პერიოდის განმავლობაში, ასევე ტექნიკური დავალებით გათვალისწინებულ პერიოდში რათა უზრუნველყოს შემსყიდველის პერსონალის შესაბამისი მომზადება გათოვლიანების მოწყობილობის გამოყენებისთვის. ტრენინგის ჩატარების მტკიცებულების სახით გაფორმდება შესაბამისი ტრენინგის ოქმი.

9. შემსყიდველის უფლებები და შემსყიდველის წარმომადგენლის დელეგირებული უფლებამოსილება

- შემსყიდველი და/ან შემსყიდველის წარმომადგენელი უფლებამოსილია შეამოწმოს ხელშეკრულების შესრულება (მისაწოდებელი მოწყობილობა, აქსესუარები, გამოყენებული მასალები ან მიმდინარე სამუშაოები).
- მიმწოდებელი ვალდებულია უზრუნველყოს შემსყიდველის და/ან შემსყიდველის წარმომადგენლის მიერ ინსპექტირების ჩატარების შესაძლებლობა სამუშაო საათებში. ხარჯები დაიფარება შემსყიდველის მიერ.
- შემსყიდველის წარმომადგენელი შემსყიდველის მიერ მისთვის მინიჭებული უფლებამოსილების ფარგლებში მიიღებს გადაწყვეტილებებს მომავალ კითხვებზე ან პრობლემებზე შემსყიდველის სახელით, რომელიც მოქმედებს როგორც მისი აგენტი და უფლებამოსილი იქნება ხელი მოაწეროს ექსპლუატაციაში მიღების საბოლოო ანგარიშს.
- შემსყიდველის წარმომადგენლის გადაწყვეტილება ჩაითვლება შემსყიდველის მიერ მიღებულად და დაუშვებელია შემდეგ ამ გადაწყვეტილების გაუქმება ან შეცვლა, მიმწოდებლის თანხმობის გარეშე.

10. სამუშაო ადგილის უსაფრთხოება და დაცვა

მიმწოდებელი მთელი სამუშაოების განმავლობაში პასუხისმგებელია:

სამუშაოები წარმართოს თანამშრომელთა შრომის, ჯანმრთელობისა და უსაფრთხოების და გარემოსდაცვითი მართვის წესების, შესაბამისი ინსტრუქციების და საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.

11. სპეციფიკაციებისა და ნახაზების შემოწმება და დამტკიცება

საბოლოო მიღება-ჩაბარება ორგანიზებული იქნება მიმწოდებლის მიერ ლევან სამხარაულის ეროვნული ბიუროს მიერ შესრულებული ექსპერტიზის გადაწყვეტილების საფუძველზე, რასაც დაამტკიცებს შემსყიდველი და მიმწოდებელი, მიმწოდებლის და შემსყიდველის წარმომადგენლების თანდასწრებით.

12. ფორსმაჟორი

ფორსმაჟორის შემთხვევაში და იმდენად, რამდენადაც ფორსმაჟორული მოვლენები გავლენას ახდენს ორი მხარის მიერ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებაზე, შესრულების ვადები გახანგრძლივდება ურთიერთშეთანხმების საფუძველზე ფორსმაჟორული გარემოებების მოქმედების პერიოდით, მხარეებს შორის წერილობითი შეთანხმების საფუძველზე. ფორსმაჟორად ჩაითვლება შემდეგი მოვლენები: ომი, სტიქიური

უბედურებები, საყოველთაო გაფიცვა, ბუნტი, სამოქალაქო არეულობა, სახელმწიფო ხელისუფლების განკარგულებები და სხვა მოვლენები, რომლებიც სცილდება მხარეთა კონტროლს. (მაგალითად ცუდი ამინდი, როდესაც ვალდებულების შესრულება პრაქტიკულად შეუძლებელია და რომელიც არ იძლევა მიწოდების და სამუშაოების გაგრძელების საშუალებას).

ორივე მხარე რეგისტრირებული წერილით აცნობებს ერთმანეთს ფორსმაჟორული მოვლენების დაწყებისა და შეწყვეტის შესახებ, ასეთი მოვლენის დაწყებიდან ათი დღის განმავლობაში. ფორსმაჟორული მოვლენის დაწყება დადასტურებული უნდა იქნეს ორივე მხარის მიერ.

13. ხელშეკრულების მოქმედება

ხელშეკრულება ძალაში შედის მხარეთა მიერ ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს 2022 წლის 31 დეკემბრის ჩათვლით.

14. ხელშეკრულების შეწყვეტა

შენიშვნა გამოსწორებისთვის

- თუ რომელიმე მხარე ვერ შეასრულებს წინამდებარე ხელშეკრულებით ნაკისრ ვალდებულებებს, მეორე მხარეს შეუძლია შეტყობინების გაგზავნით, მოთხოვოს ხარვეზის გამოსწორება და განუსაზღვროს ხარვეზის გამოსასწორებლად დრო 14 კალენდარული დღის ოდენობით.
- თუ დამრღვევი მხარე ვერ გამოასწორებს ხარვეზს შეტყობინებით მითითებულ ვადაში, მეორე მხარე გასცემს მეორე შეტყობინებას, რომელშიც მითითებული იქნება:
- ხარვეზის გამოსწორებისა და აღდგენის პერიოდი და
- მკაფიო მითითება წინამდებარე ხელშეკრულების შეწყვეტის განზრახვაზე.

შეწყვეტა

თუ რომელიმე მხარე არ შეასრულებს წინამდებარე ხელშეკრულებით ნაკისრ ვალდებულებებს და არ გამოასწორებს ხსენებულ ხარვეზს, მისი გამოსწორების მოთხოვნის შესახებ რეგისტრირებული წერილის მიღებიდან 30 (ოცდაათი) დღის განმავლობაში, მეორე მხარეს შეუძლია შეწყვიტოს წინამდებარე შეთანხმება რეგისტრირებული წერილის მიღების დასტურით და მოითხოვოს ამ მხრივ ზიანის ანაზღაურება.

ყველა დავა, რომელიც შეიძლება წარმოიშვას წინამდებარე ხელშეკრულების შედეგად ან მასთან დაკავშირებით, გადაწყდება მიმწოდებელსა და შემსყიდველის მიერ მოლაპარაკებების გზით.

იმ შემთხვევაში, თუ მხარეები ვერ მიაღწევენ შეთანხმებას, ერთი მხარის მიერ ასეთი დავის თაობაზე მეორე მხარის შეტყობინების მიღებიდან ერთი თვის განმავლობაში, დავა გადაეცემა საქართველოს სასამართლოს.

15. ზოგადი პირობები

წინამდებარე ხელშეკრულებაში შეტანილი წებისმიერი ცვლილება ძალაშია მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ისინი შესრულებულია წერილობით ორივე მხარის თანხმობით.

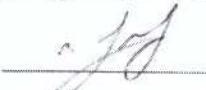
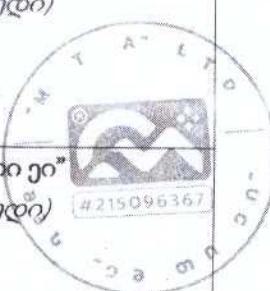
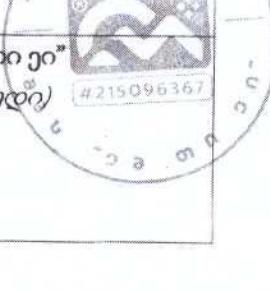
ხელშეკრულების ყველა დანართი განიხილება, როგორც მისი არსებითი და განუყოფელი ნაწილი.

რომელიმე მუხლ(ებ)ის, პუნქტ(ებ)ის ან/და ქვეპუნქტ(ებ)ის გაუქმება არ გამოიწვევს მთლიანი ხელშეკრულების ან მისი მუხლის(ებ)ის, პუნქტ(ებ)ის ან/და ქვეპუნქტ(ებ)ის გაუქმებას. გაუქმებული დებულების ნაცვლად გამოყენებული იქნება ისეთი დებულება, რომელიც გაადვილებს წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მიზნის მიღწევას (მათ შორის, გაუქმებული დებულების მეშვეობით).

წინამდებარე ხელშეკრულება დადებულია ქართულ და ინგლისურ ენაზე, 3 (სამ) ეგზემპლარად, რომლებსაც აქვთ იდენტური იურიდიული ძალა, 2 (ორი) ეგზემპლარი განკუთვნილია გამყიდველისთვის და 1 (ერთი) მყიდველისთვის.

წებისმიერი შეუსაბამობის შემთხვევაში ორ ვერსიას შორის, უპირატესი მნიშვნელობა ენიჭება ქართულ ვარიანტს.

წაკითხული, დამტკიცებული და დადასტურებულია სისწორე ბოლზანოში/თბილისში, 2022 წლის 12 ივნისს.

<p>გამყიდველი: "TECHNOALPIN SPA"  P. Agostinistr. 2 Via P. Agostini 39100 Bozen - Bolzano (ITALY) Tel. (+39) 0471 550550 Fax (+39) 0471 200441 MwSt.-Nr./P.IVA 02791150218 - www.technoalpin.com</p>	<p>მყიდველი: "შპს „ემ თი ეი“" (ხელმოწერა და ბეჭედი)  </p>
<p>გამყიდველი: "TECHNOALPIN SPA-ს“ წარმომადგენლობა საქართველოში  P. Agostinistr. 2-Via P. Agostini 39100 Bozen - Bolzano (ITALY) Tel. (+39) 0471 550550 Fax (+39) 0471 200441 MwSt.-Nr./P.IVA 02791150218 - www.technoalpin.com</p>	<p>მყიდველი: "შპს „ემ თი ეი“" (ხელმოწერა და ბეჭედი)  </p>

Public Procurement Agreement № 247 - TA/GE20222006

Simplified procurement on the basis of Article 10¹(3)(d) of the Law of Georgia on Public Procurements was executed on July 15, 2022 in Tbilisi

CVP Code: 45200000

MTA LLC (70 Merab Kostava St., GE-0171 Tbilisi, Georgia, company code: N215096367), represented by its Director Irakli Burtchuladze (hereafter the Purchaser), on the one hand, and TECHNOALPIN SPA, having administrative and head office in Italy (2 P. Agostini St., I-39100 Bolzano (BZ)), Register No and VAT No. IT02791150218, represented by its Executive Director Mr. Erich Gummerer, as represented by the substitute authorized person Mr. Christian Jocher, and TECHNOALPIN SPA Representation in Georgia, ID. No404565449, address: N24 Rustaveli Ave., 3rd floor, Mtatsminda Region, Tbilisi, Georgia, the company Technoalpin SpA incorporated and acting in accordance with legislation of Georgia, having its head office in Italy (2 P. Agostini St., 39100 Bolzano (BZ)), Register No. and VAT No. IT02791150218, represented by its Director Mr. Erich Gummerer, hereafter the Supplier,

Subject to the applicable legislation of Georgia and on the basis of the Order No 1231 dated July 12, 2022 of the Government of Georgia, enter into this Agreement through simplified procurement on the following:

1. Subject of Agreement

The subject of this Agreement (hereinafter the Agreement) shall be the construction works (construction-arrangement, manufacture/purchase and installation of snow-making system) related to the arrangement of snow-making systems for ski slopes in Bakuriani, Didveli and Kokhta-Mitarbi mountain-ski resorts, in accordance with the following documentation: - technical specifications provided by the Purchaser - Annex N1 to the Agreement, being an integral part hereof; Annex N2 to the Agreement - calendar plan-schedule of works submitted by the Supplier and agreed with the Purchaser, being an integral part hereof, Annex N3 provided by the Supplier and agreed with the Purchaser, relevant cost estimate of the Subject of Agreement.

The Supplier confirms that the above list of materials, equipment and other goods submitted by the Purchaser is sufficient for full construction and operation of the snow-making system in accordance with technical documentation provided by the Purchaser. In case of insufficient or non-conforming materials, the Supplier shall cover all additional costs.

The Parties agree and represents that in case of conflict between Technical Specifications (Annex 1) and this Agreement, Technical Specifications shall prevail.

2. Price of Agreement and Payment Terms

Total price of the Agreement shall be GEL 90,542,272.88 (GEL ninety million five hundred forty two thousand two hundred seventy two and eighty-eight).

Manufacture/purchase and delivery of the snow-making system – GEL 52,542,372.88 (GEL fifty-two million five hundred and forty-two thousand three hundred and seventy-two and eighty-eight) VAT exclusive, shall be paid in € Euros, based on the exchange rate set by the National Bank of Georgia for



the day of payment, - Technoalpin SpA's order (administrative and head office in Italy, P. Agostini St. 2, I-39100 Bolzano (BZ), Register and VAT No IT02791150218).

Construction works associated with the arrangement of the snow-making system (bringing the ski tracks into compliance with the snow-making system in accordance with the Annex, installation of the snow-making system, etc.) GEL 37,999,900 (GEL thirty-seven million nine hundred ninety-nine thousand nine hundred) VAT inclusive – order of the Representative Office of Technoalpin SpA in Georgia (ID. No. 404565449). Such amount shall be paid in GEL, VAT inclusive.

The price is given as DAP DIDVELI BAKURIANI, unloaded, Incoterms 2020.

The Supplier shall pay the total price of Agreement in the following manner:

a) No more than GEL 35,000,000 – as an advance payment, within 10 calendar days from execution hereof and submission of advance payment warranty by the Supplier. The advance shall be paid only upon submission of the performance guarantee and the advance guarantee. The advance shall be paid in € Euros, based on the exchange rate set by the National Bank of Georgia for the day of payment, - Technoalpin SpA's order (administrative and head office in Italy, P. Agostini St. 2, I-39100 Bolzano (BZ), Register and VAT No IT02791150218). The advance guarantee shall be issued by a banking institution licensed by the National Bank of Georgia or an insurance company licensed by the State Insurance Supervision Service of Georgia, and its term of validity shall be at least 30 (thirty) calendar days longer than the deadline for the completion of works. In case of preliminary payment, the advance will be deducted pro rata in stages, after delivery of interim work by Technoalpin SpA.

b) Interim payments up to 70%: Interim payments shall be made once a month, according to the monthly submitted installation works and amounts confirmed by the supervisory body, within 3 banking days after the signing of the monthly interim acts of acceptance and delivery between the Parties and submission of commercial invoices.

c) 30% final payment: shall be made on November 30, 2022, after complete fulfillment of obligations by the Supplier and commissioning of the snow-making system (under final act of acceptance), but not earlier than inspection and approval of drawings and specifications to be submitted under Article 11. hereof. Payment shall be made within 10 working days after the signing of the final act of acceptance between the Parties. Final payment shall be made according to the works actually performed and the confirmed volumes (within total price of the Agreement), after full completion by the Supplier of the construction works, within 10 working days from the final act of acceptance ((the act of acceptance will be signed on the basis of submission of form #2) to be confirmed by the report issued by Levan Samkharauli National Forensic Bureau (cost of the expert examination shall be paid by the Purchaser) and submission of tax invoices (if any).

d) Unforeseen expenses given in the cost estimate of construction and installation works shall be reimbursed only in case of actual existence of such costs; In the event of unforeseen expenses, the Supplier shall provide detailed justification thereof, based on which and as deemed reasonable, the

person responsible for the inspection on the part of the Purchaser will confirm the works. The right to unforeseen works shall be given to the Supplier only with the consent of the Purchaser designated person responsible for the inspection.

Supplier
bank:

1. Technoalpin SpA

Bank: UNICREDIT BANCA D'IMPRESA

IBAN: IT 54 V 02008 05364000030058688

SWIFT: UNCRITMMORR

2. Technoalpin SpA Representation in Georgia

Bank: PROCREDIT

IBAN: GE90PC0133600100068158

SWIFT: MIBGGE22

3. Ownership Right

All goods delivered shall remain the exclusive property of TechnoAlpin until signature of the final act of acceptance under the Agreement. The Purchaser shall not be entitled to sell such goods subject to reserved ownership right.

4. Delivery

No delivery shall be made until the Purchaser fulfills obligations under Article 2, in particular advance payment obligation. In case of late payment by the Purchaser, terms of delivery and all other project deadlines will be postponed accordingly, without incurring any liability to the Supplier.

Delivery shall be made in accordance with the terms agreed between the parties for each delivery. If the Purchaser fulfills all contractual obligations, the Supplier will ensure the full and uninterrupted start-up and commissioning of the snow-making system from December 1, 2022.

5. Shipping Documents and Notices

The Supplier shall submit, together with the equipment, following documents:

- 1 (one) original and 3 (three) copies of the export invoice issued to the Purchaser containing the description of the equipment, contract number, quantity of goods and total value;
- Copy of CMR with title "Transportation cost prepaid"
- 1 (one) original and 3 (three) copies of the Quality Certificate issued by the seller;
- 1 (one) original and 3 (three) copies of the Certificate of Origin issued by the seller;
- All documents under technical Specification.



6. Packaging and Labeling

The equipment shall be supplied by the Supplier in the manufacturer's standard export packaging, ensuring the protection of the equipment from damage during loading, transportation, unloading and installation, in accordance with the type and mode of transportation. Packaging shall meet temperature and humidity requirements.

7. Supplier Obligations

The Supplier shall independently define all means, methods and procedures for the supply of equipment for this project, as well as all means, methods and procedures for the project work performance.

The Supplier shall ensure delivery of the entire equipment in accordance with the terms hereof. The Supplier shall be obliged to carry out general supervision of handling and installation of the equipment and commission the snow-making system.

The Supplier shall provide warranty for 2 (two) years from the date of commissioning (warranty obligations shall not apply to normal wear and tear).

Delivery of spare parts within the warranty period is subject to correct use of the equipment in accordance with the written operating manuals handed to the Purchaser. Compliance with operational requirements shall be verified by inspection of defective equipment by the Supplier service team. During the warranty period, spare parts shall be supplied and repaired within reasonable time.

The supplier undertakes to submit the general plan of the snow-making system to the Purchaser within 20 (twenty) calendar days from the moment of determining the location of installation of snowmakers on the slopes and agreeing with the buyer.

All necessary materials (including but not limited to gravel and others) related to the construction of artificial snow-making systems (including ski tracks) shall be fully provided by the Supplier; Besides, all earthworks and installation of snowmakers shall be completed no later than November 30, 2022.

The Supplier shall provide a set of technical documentation for the equipment, including all relevant technical drawings - wiring, electrical equipment installation drawings. The supplier shall provide the purchaser with operating manuals.

The Supplier shall provide full training (20 training days) for 8 (eight) employees of the Purchaser on the work performed by it.

The equipment commissioning protocol shall be signed by the Parties and the date of the protocol shall be regarded as the date of commissioning.



The supplier represents and warrants that the equipment under this Agreement will be manufactured in accordance with the technical and safety standards applicable to the European Union.

In order to ensure the performance of the Agreement, the Supplier shall, within 10 (ten) working days after signing the Agreement, submit unconditional and irrevocable warranty to the Purchaser, the validity period of which shall exceed the validity period of the Agreement by at least 30 (thirty) calendar days. The amount of the warranty shall be 2 (two) % of the total value of the Agreement. Such warranty shall be issued by a bank or an insurance company registered in Georgia. MTA LLC shall be indicated as the beneficiary in the warranty. The unconditional and irrevocable performance warranty provided by the Supplier shall be used to indemnify the Purchaser for any damages caused by the Supplier's non-fulfillment and/or inadequate performance of the Agreement. Such warranty shall also be used to reimburse the Purchaser of the fines charged to the Supplier. In case of termination of the Agreement by the Supplier without any reason, the Purchaser shall have the right to full enforcement of the performance warranty.

Engineering and Research

Based on the technical information provided by the Purchaser as confirmed by the Supplier to be sufficient technical information for the commissioning of the snow-making system, the Supplier undertakes to carry out following research:

- drawings and instructions to resume installation works;
- calculation records;
- full set of approved drawings and diagrams;
- all operational and maintenance manuals.

All documents shall be submitted in English.

Manufacture

Supplier snow-making systems are designed, manufactured and controlled in the Supplier workshops.

- all safety components are labeled CE (European Community Agreement);
- parts are manufactured in Europe and supplied with relevant Certificate of Origin;
- The Supplier shall provide the Purchaser with material certificates as requested;
- components are pre-assembled, testing and inspection is carried out in the Supplier factory before shipping

Installation and operation

- installation and structural works shall be carried out by the Supplier.
- installer and chief installer shall be ensured by the Supplier.
- technical assistance and supervision shall be ensured by the Supplier;
- testing procedures shall be mutually carried out by the Parties.



Switching on and commissioning of the equipment will be organized by the Supplier's project engineer in coordination with the Supplier's team and the Purchaser's snow-making team.

The commissioning of the works provided for under the Agreement shall be based on the conclusion/report of Levan Samkharauli National Forensic Bureau.

Ongoing support can be provided as a service by the Supplier's post-sales department, as required. A specific quote for such service may be provided upon request

The Supplier shall purchase and maintain insurance in the following manner:

- all-risks insurance of the property for its workshop
- general third party insurance
- product liability insurance
- transportation insurance

8. Default by the Supplier and Responsibilities

The obligation assumed by the Supplier will be deemed non-fulfilled if the Supplier is unable to ensure the performance of the works provided for in the subject of Agreement in compliance with the deadlines, or if the delivered system cannot pass the operation and final inspection conducted by the Purchaser; For such circumstances, the Supplier undertakes to fully compensate the damage caused to the Purchaser due to non-fulfillment of contractual obligations, which will be established by an independent examination.

Supplier responsibility shall be defined as follows:

The Parties shall fulfill obligations provided for in the Agreement in good faith, at the time and place specified in the Agreement. The Parties shall be responsible for non-fulfilment of the terms specified in the Agreement, non-timely performance and/or late performance in the manner established by the Agreement and legislation of Georgia.

For each delay in the performance of the contractual obligations, the Supplier shall be liable to a penalty of 0.001% of the contract value for each day of delay in the performance of the contractual obligations, which shall be deducted from the amount payable to the Supplier. The Purchaser will not impose a penalty on the Supplier if the delay in the performance does not exceed 30 (thirty calendar days, although such condition can be used by the Supplier only once during the period of the Agreement.

If the number of overdue days exceeds 30 calendar days, the Purchaser reserves the right to unilaterally terminate the Agreement and charge the Supplier with a fine of 10% of the value of the remaining uncompleted work in addition to the penalty for the overdue days.

By signing this Agreement, the Supplier represents that Technoalpin SpA and Technoalpin SpA Representation in Georgia agree to perform all obligations and services provided for hereunder, for which they shall be jointly responsible.



9. Obligations of the Purchaser

All authorizations required for the installation of the snow-making system shall be provided by the Purchaser to the Supplier prior to the commencement of site construction. Obtaining the permit and delivery to the Supplier may be done at a later date, but this shall not be considered as a breach of obligation by the Purchaser.

The purchaser shall provide necessary electricity and water supply during the entire period of construction and commissioning, in accordance with the construction and installation technical requirements (technical specifications).

The Purchaser shall pay the price of equipment according to the terms of payment.

The purchaser shall use the equipment in accordance with the instructions in the technical documentation.

The purchaser shall provide appropriate working and structural conditions to allow the Supplier to fulfill its obligations.

At least two of the Supplier's technicians shall be present on site during the entire period of construction, installation and operation of the snowmaking equipment, as well as during the maintenance period to ensure that the Purchaser's personnel are properly trained in the use of the snowmaking equipment. Corresponding training protocol will be signed as an evidence of training.

10. Rights of the Purchaser and Delegated Authority of the Purchaser Representative

- The Purchaser and/or the Purchaser representative shall be entitled to inspect fulfillment of this Agreement (equipment to be delivered, accessories, materials used or current works).
- The Purchaser shall ensure availability of inspection by the Purchaser and/or by Purchaser representative within working hours. Costs shall be borne by the Purchaser.
- The Purchaser's Representative will, within the scope of the authority granted to him by the Purchaser, make decisions on future issues on behalf of the Purchaser, acting as its agent, and will be authorized to sign the final commissioning report.
- The decision of the Purchaser's representative shall be deemed to have been made by the Purchaser and shall not be subsequently revoked or modified without the consent of the Supplier.

11. Workplace Safety and Protection

Throughout entire works, the Supplier shall be responsible for the following:
conduct the works in accordance with the rules of labor, health and safety and environmental management of employees, relevant instructions and applicable legislation of Georgia.

12. Review and Approval of Specifications and Drawings

The final acceptance and delivery will be organized by the Supplier on the basis of the decision of the examination performed by Levan Samkharauli National Forensics Bureau, which will be approved by the Purchaser and the Supplier, in the presence of their respective representatives.



13. Force Majeure

In the event of Force Majeure and to the extent that the Force Majeure events affect the performance of obligations by both Parties under the Agreement, the performance period shall be extended by mutual agreement for the period of Force Majeure based on a written agreement between the Parties. The following events shall be considered as Force Majeure: war, natural disasters, general strike, riot, civil disturbance, decrees of state authorities and other events beyond the control of the Parties (For example: bad weather, when the obligation is practically impossible to fulfill and which does not allow delivery and work to continue).

Both parties shall notify each other by registered letter of the commencement and termination of Force Majeure within ten days of the commencement of such event. Occurrence of the Force Majeure event shall be confirmed by both Parties.

14. Term of the Agreement

This Agreement shall enter into force from the date of signature by the Parties and shall be effective until December 31, 2022 (inclusive).

15. Termination

Notice for remedy

- If either party fails to fulfill its obligations under this Agreement, the other Party may, by sending a notice, request that the defect be corrected and set a time limit of 14 calendar days for the correction of the defect.
- If the breaching party fails to remedy the defect within the time specified in the notice, the other party shall issue a second notice stating:
 - period of remedy of the defect and restoration, and
 - clear indication on the intent to terminate this Agreement.

Termination

If one of the Parties does not fulfill the obligations under this Agreement and does not correct the mentioned defect within 30 (thirty) days after receiving the registered letter about the request for its correction, the other Party may terminate this Agreement by confirmation of the receipt of the registered letter and demand damages in this regard.

All disputes arising out of or in connection with this Agreement shall be resolved by negotiations between the Supplier and the Purchaser.

In the event that the Parties fail to reach an agreement within one month of notification of such dispute by one Party to the other Party, the dispute shall be referred to the Court of Georgia.

16. General Provisions

Any amendments to this Agreement shall be valid only if made in writing with the consent of both Parties.



All annexes of the Agreement shall be deemed as essential and integral part thereof.

Cancellation of any article(s), clause(s) and/or sub-clause(s) will not result in the cancellation of the entire Agreement or its article(s), clause(s) and/or sub-clause(s). Repealed provision shall be replaced by such provision that will facilitate achievement of the purpose of this Agreement (including through the replaced provision).

This Agreement is concluded in Georgian and English in 3 (three) copies having equal legal force, 2 (two) copies intended for the Seller and 1 (one) for the Purchaser.

In case of any discrepancy between the two versions, the Georgian version shall prevail.

Read, approved and accuracy confirmed in Bolzano/Tbilisi on July 15, 2022.

<p>The Seller: TECHNOALPIN SPA</p> <p>TECHNOALPIN® S.p.A.</p> <p>P. Agostinistr. 2 Via P. Agostini 39100 Bozen - Bolzano (ITALY) Tel. (+39) 0471 550550 - Fax (+39) 0471 200441 St.-Nr. / P.IVA 02791150218 - www.technoalpin.com</p>	<p>The Purchaser: "MOUNTAIN TRAILS AGENCY"</p> <p>(signature, stamp)</p> <p><i>[Signature]</i></p> <p>The Purchaser: "MOUNTAIN TRAILS AGENCY"</p> <p>(signature and seal)</p> <p><i>[Signature]</i></p> 
--	--

ხელწერილი
ინტერესთა კონფლიქტის არარსებობის შესახებ

ქ. თბილისი

15 ივნისი, 2022 წელი

შპს „ემ თი ეის“ მიერ ბაკურიანში, დიდველისა და კოხტა-მიტარბის სამთო-სათხილამურო კურორტებზე სასრიალო ტრასების გათოვლიანების სისტემების მოწყობასთან დაკავშირებული (მშენებლობა-მოწყობა, გათოვლიანების სისტემის წარმოებასთან/შეძენა-მონტაჟთან დაკავშირებული სამშენებლო-სამონტაჟო სამუშაოები) სამშენებლო სამუშაოების მომსახურების შესყიდვის მიზნით 2022 წლის 15 ივნისს გაფორმებულ N247 ხელშეკრულებაში ჩვენი მონაწილეობა არ ეწინააღმდეგება „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-8 მუხლის მოთხოვნებს და ხელშეკრულებაში მონაწილეობით ინტერესთა კონფლიქტში არ ვიმყოფებით.

შპს „ემ თი ეის“ დირექტორი:

/ირაკლი ბურჭულაძე/

შპს „ემ თი ეის“ იურიდიული სამსახურის
მთავარი იურისტი:

/გიგლა დოლაბერიძე/

შპს „ემ თი ეის“ შესყიდვების სამსახურის
უფროსის მოვალეობის შემსრულებელი:

/ავთანდილ ქავთარაძე/